

# method

Жан-Филипп  
Пеличча: как  
HELP Transports  
добылась успеха  
в Париже

30

05

Новый подход к управлению  
крюковым погрузчиком



12

Семья из Нового Орлеана  
получает новый дом



20

Использование крана Hiab для  
подъема гипсокартона в Австралии

## Мой Method



## Всегда готовы!

Когда я приобрел кран Hiab XS 166 в 2012 году, моему предыдущему крану, также марки Hiab, исполнилось шесть лет. Первый кран я приобрел подержанным, поэтому он не в полной мере отвечал моим ожиданиям. Когда пришло время обновить парк, мой коллега не хотел и слышать ни о чем другом, кроме Hiab, и убедил меня снова остановить выбор на этой марке. Он оказался прав. Теперь, когда у меня есть второй кран Hiab, я знаю, в чем была причина настойчивости коллеги.

Я поддерживаю тесные отношения с заказчиками, поэтому они знают, где меня найти. Проблема в том, что по большей части они узнают, что им нужно, только тогда, когда в этом возникает непосредственная необходимость. У меня есть один крупный заказчик, строительная компания NCC, и большая часть заказов на работы,

выполняемые на ее объектах здесь, в Хёганесе (Швеция), поступает без предварительного согласования, то есть мы — как бойскауты — всегда должны быть готовы к неожиданностям. Моя работа во многом напоминает работу таксиста: я должен быть всегда наготове и выезжать по первому требованию. Я не могу строить долгосрочные планы.

Именно поэтому надежность имеет для меня приоритет. Я должен быть уверен в своих машинах, чтобы начальник стройплощадки мог рассчитывать на то, что каждое утро ровно в семь я буду на месте.

И именно поэтому простота технического обслуживания также является для меня весьма важной характеристикой. Кран должен работать.

Ларс Богрен, LB Krantransport

# Содержание

- 02 Ларс Богрен из компании LB Krantransport делится своим подходом к работе с Hiab
- 04 Новый специализированный центр технического обслуживания Hiab оказывает услуги заказчикам на Ближнем Востоке
- 05 Новости со всего света
- 07 HELP Transports строит свой успех, полагаясь на надежное оборудование и хороших партнеров
- 10 Titan участвует в строительстве автодорожных тоннелей в Турции, используя уникальные машины, оснащенные кранами Hiab
- 12 Компания Hiab помогла построить новый дом для жертв урагана в Новом Орлеане
- 16 Советы по техническому обслуживанию крюковых погрузчиков Hiab Multilift
- 17 Финансируемый ЕС проект iLoad ускорит разработку более экологичного оборудования
- 20 Board Express экономит деньги, используя на стройплощадках кран Hiab



Hiab — ведущий мировой поставщик погрузочно-разгрузочного оборудования. Предлагаемый нами ассортимент продукции включает в себя высокоэффективные краны-манипуляторы, краны для лесной промышленности и предприятий по переработке отходов, крюковые погрузчики, перевозимые вилочные погрузчики и гидроборта. Мы стремимся установить отраслевой стандарт по качеству обслуживания за счет предоставления изделий и услуг, отвечающих потребностям заказчиков во всем мире. [www.hiab.com](http://www.hiab.com)

«Мы хотим, чтобы удобство управления нашими кранами сравнялось с удобством пользования смартфоном».

17

## Предисловие

Наша работа не ограничивается лишь поставкой оборудования: мы стремимся помочь вам развивать ваш бизнес, делать его более прибыльным и более конкурентоспособным. Мы хотим понять, какие методики вы используете в работе и как организована ваша повседневная деятельность. Для этого нам нужен диалог.

При разработке новых изделий нашей целью не является разработка сама по себе. Мы прислушиваемся к вашему мнению и знаем, что наши решения помогут вам

сдержать свои обещания перед заказчиками.

Как сказал Ларс Богрен, надежность имеет для заказчиков наивысший приоритет, поэтому мы также придаём надежности первостепенное значение.

Изучение потребностей заказчиков лежит в основе работы нашей компании на протяжении уже почти 70 лет. И я убежден, что мы будем верны этой традиции как минимум последующие 70 лет.

Аксель Лейонхуфвуд, Президент, Hiab



# Специализированный центр техобслуживания в Дубае

Текст: Пол Голден. ФОТО: Hiab.

Hiab открывает специализированный центр технического обслуживания в Дубае, который будет оказывать услуги заказчикам на Ближнем Востоке и в Северо-Восточной Африке. Наш собеседник — **Махендра Эканаяке**, директор по маркетингу Hiab, отвечающий за регионы, которые будут обслуживать новый центр.

Новый специализированный центр технического обслуживания Hiab в Дубае является первым центром, управление работой которого осуществляет сторонняя компания, Al Mazrooei Engineering Services LLC, представляющая интересы Hiab в Дубае. Центр был официально открыт **Грегором Якобсоном**, старшим вице-президентом Hiab, 21 февраля 2013 г.

В центре внимания Hiab — высокое качество обслуживания заказчиков. «Именно поэтому мы попросили нашего местного оператора помочь нам в управлении специализированным центром технического обслуживания. Он расположен в центральном промышленном районе Дубая, в удобном для заказчиков месте. Дубай является важным транзитным узлом для всего региона», — говорит Эканаяке.

Центр способен оказывать поддержку и обслуживать весь спектр продукции Hiab. Специалисты центра выполняют работы по установке и техническому обслуживанию нового оборудования, а также оказывают другие услуги заказчикам Hiab. Благодаря своей специализации центр обеспечит сокращение сроков обслуживания заказчиков и предоставит Hiab возможность предлагать индивидуальные решения. Большинство заказчиков компании заняты в области строительства.

«Наши специалисты по обслуживанию с заданной периодичностью контролируют состояние каждой единицы оборудования, а заказчики регулярно получают отчеты о его состоянии», — говорит Эканаяке.

Центр в основном ориентирован на заказчиков из Объединенных Арабских Эмиратов и соседних государств, но также будет предоставлять услуги по установке и обслуживанию в других странах Ближнего Востока и Северо-Восточной Африки. Управление работой центра технического обслуживания осуществляет компания Al Mazrooei Engineering Services под руководством менеджера Hiab по обслуживанию и местных инженеров; персонал центра насчитывает 25 сотрудников.



## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

### **Махендра Эканаяке**

Региональный директор по маркетингу  
Подразделение Hiab Middle East and North Africa

Телефон: +971 4 341 39 33

Факс: +971 4 341 31 10

Эл. почта:

Mahendra.ekanayake@cargotec.com,  
hiabsales.mena@cargotec.com

360°



## Новый подход к управлению крюковым погрузчиком

Крюковой погрузчик Hiab Multilift создан с учетом ваших потребностей и позволяет выполнять огромный объем работ. Наша миссия состоит в том, чтобы обеспечить максимальное время безотказной работы, предлагая долговечную и удобную в использовании машину, которая позволит вам сделать больше за меньшее время.

Новая система управления второго поколения ориентирована на эти три основных фактора и реализует все рабочие и защитные функции крюкового погрузчика.

Сердцем системы управления является контроллер второго поколения — устройство для управления работой погрузчика. Мы знаем, что условия для работы в кабине грузовика могут быть достаточно жесткими: слишком высокая или низкая температура, повышенная влажность, пыль. С учетом этих обстоятельств в ходе создания контроллера второго поколения совместно с нашими заказчиками проводились обширные лабораторные и полевые испытания.

Безопасность всегда являлась главным приоритетом для Hiab

Multilift. Система управления второго поколения обеспечивает необходимый уровень безопасности, позволяя вам спокойно выполнять свою повседневную работу. Специальные функции безопасности защищают оператора и находящихся рядом людей и в конечном итоге повышают эффективность работы.

Комфорт оператора также оказывает существенное влияние на производительность и безопасность. Все, что вам нужно сделать, — это переместить джойстик, а затем можно просто наблюдать за тем, как крюковой погрузчик выполняет погрузку или разгрузку в одно движение.

Также следует отметить высокую скорость работы. Настройка системы управления второго поколения позволяет получить один из самых быстрых крюковых погрузчиков на рынке без ущерба для безопасности.

Таковы наши предложения и наш подход к обеспечению вашего успеха. Более подробную информацию можно найти на веб-сайте <http://2gcs.hiab.com>.

### Внесите свой вклад в будущее Hiab Services и выиграйте iPad Mini!

Ответьте на вопросы краткой интернет-анкеты Hiab Services, и вы получите шанс выиграть iPad Mini. Чтобы принять участие в опросе, перейдите на страницу по адресу [www.hiab.com > Services](http://www.hiab.com).



## Hiab — 20 лет в Польше

В марте 2013 г. подразделение Hiab Poland отпраздновало двадцатилетнюю годовщину своей работы, устроив торжественный прием более чем для 300 гостей, включая заказчиков, коллег, деловых партнеров и других близких компаний людей. В качестве почетного гостя прием посетил Посол Финляндии в Польше, его превосходительство **Яри Вилен** со своей женой.

Помимо развлечений для гостей, этот прием также дал возможность владельцам машин обменяться своими мнениями и опытом с их изготовителем.

За прошедшие 20 лет подразделение Hiab Poland создало сеть центров продаж и обслуживания, охватывающую все крупные города Польши, выполнило первую поставку оборудования для Польской армии и открыло многофункциональный сборочный комплекс в Старгарде. Численность персонала Hiab Poland составляет более 500 человек.



## Погрузчик Hiab Moffett серии Е выведен на рынок



Новый погрузчик Hiab Moffett серии Е получил хорошие отзывы на выставке Commercial Vehicle 2013, которая прошла в апреле в Бирмингеме (Великобритания).

Новая серия малошумных перевозимых электрических вилочных погрузчиков устанавливает новый стандарт по экологическим характеристикам, значительно сокращая при этом общую стоимость владения.

Перевозимые вилочные погрузчики Hiab Moffett серии Е разработаны в основном для загрузки и разгрузки грузовых автомобилей в ночное время в районах с плотной застройкой,

поэтому в них были применены передовые электронные технологии, позволяющие снизить уровень шума до значений, не превышающих 60 дБа. Этот предел укладывается в требования нормативов PIEK, которые устанавливают предельные уровни шума для операций доставки грузов в ночное время. Такие нормативы приняты в Великобритании и широко применяются в Европе. В результате Общество по борьбе с

Посмотрите видеоролик, чтобы увидеть новый погрузчик Hiab Moffett серии Е в действии:  
[e-series.hiab.com](http://e-series.hiab.com)

шумом, осуществляющее надзор за нормативами PIEK в Великобритании, отметило погрузчики серии Е знаком Quiet Mark за вклад в снижение шума.

Наряду с универсальностью применения, обусловленной возможностью погрузки и разгрузки в любом месте, эти передовые электрические вилочные погрузчики обладают рядом важных дополнительных преимуществ, среди которых почти бесшумная работа, отсутствие вредных выбросов, снижение эксплуатационных расходов, сокращение общей стоимости владения и быстрая подзарядка с помощью встроенного зарядного устройства.

Серия Е включает две модели погрузчиков: Е2 грузоподъемностью 1,2 т и Е4 грузоподъемностью 2,0 т. Обе модели оснащены новейшими литий-ионными аккумуляторами, подающими электроэнергию через программируемые контроллеры переменного тока, которые преобразуют постоянный ток в переменный для питания электродвигателей, используемых для привода колес, гидравлики и рулевого управления.

## Продление гарантийного срока для кранов

Расширенная гарантия означает избавление от ряда поводов для беспокойства. Вложение средств в расширенную гарантию помогает вам взять под контроль непредвиденные расходы.

Hiab предлагает своим заказчикам, эксплуатирующими краны-манипуляторы, возможность продлить гарантийный период с 12 до 24 или 36 месяцев, оплатив единовременный сбор. Расширенная гарантия включает в себя материальные и трудовые затраты и гарантирует использование оригинальных запасных частей Hiab. При этом необходимо соблюдать рекомендованный график технического обслуживания кранов.

Hiab предоставляет трехлетнюю гарантию на краны для лесной промышленности и предприятий по переработке отходов. Гарантия распространяется на материальные расходы, связанные со стальными элементами конструкции (к которым относятся основание, колонна, первая секция стрелы, вторая секция стрелы, выдвижные стрелы, трехпорочный мост и стабилизирующие балки).

## Специальные автомобили для сбора городского мусора в Нидерландах

Компания Hiab поставила четыре полностью укомплектованных автомобиля для сбора мусора муниципалитету города Ал phen-ан-ден-Рейн в Нидерландах. Эти автомобили используются для сбора отходов из подземных мусоросборников. Автомобили переоборудованы для установки крана и крюкового погрузчика, имеют колесную формулу 4 x 2 и комплектуются различными двухосными прицепами, крюковым захватом Hiab Multilift XR 26S и краном-манипулятором Hiab XS 211E, устанавливаемым на полуприцепе.

Благодаря специальной конструкции прицепа высота установки крюкового захвата соответствует высоте его установки на обычном грузовике. Это позволяет использовать захват для всех стандартных контейнеров без превышения ограничений по высоте.

Поскольку ширина автомобиля составляет всего лишь 2350 мм, его можно использовать на очень узких улицах города, доступ на которые затруднен для крупногабаритных машин.



# Транспортировка любых грузов с помощью кранов Hiab

Парижанин со своими сыновьями руководит компанией по экспресс-доставке грузов в Париже, которая предлагает услуги на всей территории Франции на протяжении уже почти 20 лет. Краны Hiab помогают компании сохранять ведущие позиции в транспортном бизнесе. ▶

Текст: Ирма Капитен. ФОТО: Алан Бюле, Алекс Крассовски.





Менее чем за 20 лет HELP Transports прошла путь от своего основания до одной из ведущих компаний высококонкурентного транспортного



ЖАН-ФИЛИПП  
ПЕЛИЧЧА

рынка, работающей в районе Большого Парижа и в других регионах Франции. Компания перевозит любые грузы, осуществляет экспресс-доставку и гарантирует предоставление оперативной поддержки своим заказчикам в любой чрезвычайной ситуации. Компания добилась этого успеха, оставаясь верной своему девизу, который определяет ее стремление сохранять лидерство в своей области и решать задачи, за которые не берутся конкуренты. Hiab тесно сотрудничала с HELP Transports при создании кранов,

отвечающих специфическим потребностям этой компании.

**Жан-Филипп Пеличча**, директор и владелец компании, основал HELP Transports в 1995 г. в западных окрестностях Парижа. С помощью своих сыновей Пеличча превратил компанию в крупного игрока на рынке транспортных услуг, каковым она и остается на сегодняшний день. Компания осуществляет доставку любых грузов по всей Франции, но основная часть операций приходится на Париж и его окрестности.

#### Сложно, но не невозможно!

Население Парижа превышает 12 млн человек, не считая миллионов туристов. Крайне оживленное движение, узкие улицы и компактная застройка осложняют движение и маневрирование большегрузных автомобилей и кранов. Но это не останавливает HELP Transports.

Компания специализируется на экспресс-доставке грузов и помогает своим заказчикам

в сложных ситуациях. Сотрудники компании являются специалистами в вопросах транспортировки крупных, тяжелых грузов неправильной формы, а также хрупких предметов искусства.

«Мы осуществляем транспортировку и подъем различных материалов, машин, контейнеров и мобильных сооружений для рабочих площадок. Мы перевозим большие трубы, катушки с кабелями и другие крупные элементы инфраструктуры. В случае необходимости мы перевозим даже вертолеты», — рассказывает Пеличча.

HELP Transports также является экспертом по транспортировке оборудования и грузов для специальных мероприятий, проведение которых часто связано с перевозкой крупногабаритных конструкций из различных материалов, что порождает множество сложностей. «При решении этих непростых задач необходимо уделять внимание многим аспектам, — отмечает Пеличча. —

# Оборудование Hiab на службе HELP Transports

Персонал компании HELP Transports

насчитывает 95 человек — 89 водителей на полной ставке и шесть сотрудников административного отдела.

Административный персонал использует рабочий процесс, предусматривающий сбор информации о местонахождении каждого автомобиля из парка транспортных средств компании. Автомобили оборудованы специальными навигационными системами (GPS), которые позволяют отслеживать их местоположение, что обеспечивает гибкость и оперативность обслуживания заказчиков.

Парк компании HELP Transports включает в себя более 95 полуприцепов, шесть фургонов объемом 12 и 20 м<sup>3</sup>, 21 грузовой автомобиль грузоподъемностью 12 и 19 т и 45 сверхтяжелых грузовиков грузоподъемностью 40 т. HELP Transports также эксплуатирует 15 кранов:

- три крана Hiab XS 322 E-8 для установки на заднем свесе автомобиля,
- десять кранов Hiab XS 377 EP-5 для установки за кабиной,
- два крана Hiab XS 477 E-7 для установки за кабиной,
- еще один новый кран Hiab XS 855 E-10 для установки за кабиной будет приобретен через шесть месяцев.

Мероприятия часто проводятся в выходные и праздничные дни, когда движение затруднено и улицы забиты транспортом. Ситуация осложняется действующими во Франции жесткими ограничениями на движение по выходным и праздникам тяжелых транспортных средств, таких как грузовики и краны».

## Лидер в области транспортных услуг

Транспортная отрасль — это сфера жесткой конкурентной борьбы, поэтому стать ключевым игроком в районе Большого Парижа особенно трудно.

«Мы стремимся решать задачи, за которые не берутся другие. Мы не следуем за толпой и находим свой путь, реализуя свои собственные идеи. Мы держим руку на пульсе и отслеживаем все движения на рынке. Наша цель — первыми реагировать на потребности заказчиков и находить выход из любой уникальной ситуации», — говорит Пеличча. И добавляет: «Мы никогда не говорим



“нет”, у нас всегда есть решение даже для самых сложных запросов заказчика».

## Пять лет успешного сотрудничества

В обслуживании своих заказчиков HELP Transports полагается на надежное оборудование и хороших партнеров. Компания начала сотрудничать с Hiab пять лет назад, когда узнала о ее превосходной репутации и надежности поставляемой техники. HELP Transports доверяет услугам Hiab по техническому обслуживанию и ремонту, которые имеют важное значение для ее бизнеса. «Грузовики и краны полезны только тогда, когда они полностью работоспособны. Чтобы предлагать услуги заказчикам, мы должны быть уверены в своем оборудовании. И когда мы сталкиваемся с какой-либо проблемой, Hiab всегда без промедления приходит нам на помощь», — говорит Пеличча.

По словам Пеличча, чтобы избежать проблем и поддерживать высокую эксплуатационную готовность оборудования, необходимо понимать потребности заказчика, и в этом компании Hiab нет равных.

«Хорошо спланированное техническое обслуживание является лучшим способом исключить задержки и простои. Регулярное обслуживание кранов и грузовиков позволяет сократить объем более дорогих и более длительных ремонтных работ и обеспечивает надежную повседневную эксплуатацию оборудования. Оно также позволяет устранить перебои в работе и гарантирует высокое качество обслуживания наших заказчиков», — говорит Тьери Ганне, торговый представитель Hiab во Франции.

Hiab гордится сотрудничеством с HELP Transports и помогает компании в достижении ее целей. «Мы работаем в тесном взаимодействии с Жаном-Филиппом Пеличча из компании HELP Transports и Грегори Духамелом из представительства по продаже грузовиков MAN. Когда HELP Transports получает новый заказ, они обращаются к нам и к Духамелу, и мы все вместе находим оптимальное решение для их заказчика. Это сотрудничество приносит свои плоды: в районе Большого Парижа HELP Transports является самой быстрой обслуживающей компанией в своей сфере», — говорит Ганне.

Другим важным фактором для HELP Transports является близость к представительству Hiab. «Близкое расположение сборочного завода и центра послепродажного обслуживания Hiab очень удобно для нас, — отмечает Пеличча. — Когда грузовик или кран нуждается в ремонте или проверке, мы можем отправить туда своего водителя для обсуждения сложившейся ситуации с персоналом Hiab».

## Безоблачное будущее

Пеличча и его сыновья считают, что у хороших рабочих взаимоотношений с Hiab превосходное будущее. «Можно с уверенностью заявить, что мы очень довольны сотрудничеством с Hiab. Мы всегда можем доверять качеству их работы. Hiab — лидер в своем бизнесе, как и мы. Именно поэтому их оборудование, а также услуги по ремонту и техническому обслуживанию полностью отвечают нашим потребностям, позволяя нам воплощать в жизнь самые сложные запросы наших заказчиков». ■

# Дела бетонные

Компания Titan поставляет каждые две из трех эксплуатируемых в Турции машин для разбрызгивания бетона. Уникальные установки Titan для торкретирования мокрым способом оснащаются кранами Hiab.

Строительство дорог и железнодорожных тоннелей — сложная задача, особенно если речь идет о работах на глубине до километра и более в условиях гористой местности, характерной для Турции, где в зимний период температура может опускаться на несколько градусов ниже нуля.

Чтобы построить или отремонтировать тоннель длиной в несколько километров с соблюдением жесткого графика, строительные фирмы предпочитают использовать высококачественное оборудование. Поскольку машины работают ежедневно и круглосуточно в течение всего года, любой простой приводит к задержкам проектов и росту расходов.

Именно здесь на помощь приходит техническое решение, которое объединяет сильные стороны компаний Titan, хорошо известной своей строительной и горной техникой, и Hiab с ее превосходной репутацией во всем мире. Это уникальные машины Titan для торкретирования мокрым способом, используемые при строительстве тоннелей и оснащенные кранами Hiab.

Автодорожные тоннели строятся по всей территории Турции, и на этапе строительства они могут быть завалены рыхлыми породами и заполнены пылью.

«Однако, когда вы едете по законченному тоннелю, вас окружают безупречно гладкие серые стены. Для получения таких стен используются машины, которые

Текст: Юка Вискари. ФОТО: Titan.





разбрызгивают влажный бетон. Они выравнивают стены тоннелей для обеспечения долговечности и безопасности и улучшения внешнего вида», — объясняет **Дениз Чифчиоглы**, менеджер по продажам продукции Hiab, Intermobil A.S. Компания Intermobil A.S., история которой насчитывает уже полвека, является дистрибутором продукции Hiab в Турции.

#### Путь к Hiab — методом проб и ошибок

Компания Titan начала изготавливать устанавливаемые на грузовиках торкрем-машины, оснащенные бетонными насосами, в 2006 г., используя краны нескольких марок. В результате многолетних экспериментов была выпущена торкрем-машина Titan IS26, которая экспортируется по всему миру с конца прошлого года. Основными заказчиками являются турецкие строительные компании. Titan располагает местными представительствами, действующими в качестве агентов по обслуживанию, в Израиле, Пакистане и Грузии.

«Представители компании Titan полагают, что краны Hiab отличаются высокой прочностью и максимальной долговечностью. При разбрызгивании влажного бетона машина и кран подвергаются большим нагрузкам, поскольку этот материал намного плотнее,

чем вода. И здесь нужен действительно мощный кран, так как разбрызгивающее бетон сопло расположено в верхней части стрелы. Кроме того, хорошая управляемость крана при большой нагрузке расширяет функциональные возможности машины», — объясняет Чифчиоглы.

Неудивительно, что именно машина

Titan IS26 используется в строительстве 15-километрового тоннеля через гору Овит на северо-востоке Турции, который станет четвертым по длине автодорожным тоннелем в мире. Движение по тоннелю планируется открыть в 2015 г.

Высокое качество стали, используемой в конструкции кранов Hiab, сводит к минимуму количество несчастных случаев, причиной которых является физический износ машин из-за усталости металла.

Как правило, краны Hiab используются для подъема грузов, но здесь заказчик встроил кран Hiab XS 099 в свою собственную

специализированную машину. Titan имеет собственное подразделение технического обслуживания, способное обслуживать машины Titan IS26 во всем мире, включая отправку механиков за границу для проведения ремонта на месте. Стандартный интервал обслуживания составляет один год, однако он зависит от интенсивности эксплуатации машины.

#### Заказчики возвращаются

Каждые две из трех торкрем-машин, работающих в Турции, изготовлены компанией Titan, что фактически делает ее лидером рынка. Чифчиоглы четко представляет себе роль Hiab в этом бизнесе.

«Hiab повышает прибыль заказчиков благодаря отличной репутации своего бренда, который легче продать. Заказчики, у которых осталось положительное впечатление от сотрудничества, возвращаются для размещения новых заказов. Цена продукции Hiab нельзя назвать низкой, но в долгосрочной перспективе такие затраты окупают себя».

По мнению представителей Titan, глобальное присутствие этого поставщика кранов, в том числе широкий охват сети поставок запасных частей и оперативность работы центров технического обслуживания, также объясняет их доверие Hiab. ■



## Titan IS26 — краткий обзор

Titan IS26 — это машина для торкремирования мокрым способом (имеющая сертификат CE) с сиденьем оператора, поворачивающимся на 180°. Она способна работать на наклонных участках и в узких местах благодаря полному приводу (4WD) и шасси с четырьмя управляемыми колесами (4WS). Дополнительная функция бокового перемещения позволяет машине двигаться боком и обеспечивает хорошую маневренность даже в самых маленьких тоннелях.

Высококачественная конструкция кранов Hiab (Hiab XS 088 или XS 099) обеспечивает большой радиус действия машины Titan IS26 при работе в сложных условиях. Машина разбрызгивает бетон на высоту до 13,2 м и обеспечивает радиус действия в горизонтальной плоскости более десяти метров. Она подходит для работы в туннелях высотой 4-12 м и поперечным сечением от 16 до 130 кв. м. Расчетная производительность для влажного бетона составляет 26 куб. м/ч. Большой 1000-литровый бак ускорителя и 600-литровый резервуар для воды обеспечивают длительный срок службы.

# Дом строится!

Компания Hiab помогает в строительстве дома для трех выживших после урагана Катрина в США.

Текст: Джилл Эпвик. Фото: Cargotec USA.

Идея помочь организации Habitat for Humanity построить дом для семьи из Нового Орлеана, которая лишилась крыши над головой в результате разрушений, вызванных ураганом Катрина в 2005 г., была встречена сотрудниками Hiab с энтузиазмом. Работы на стройплощадке сочетали в себе интересный опыт с необходимостью решения ряда сложных задач, и тяжелый труд, и глубокое удовлетворение от возможности помочь пострадавшей семье.

## Подготовка к стройке

Ответственность за планирование стройки легла на плечи Эда Хэтчера, менеджера внутренних продаж отделения Hiab USA с офисами в Перрисбурге (Огайо) и Дугласвилле (Атланта, Джорджия). Согласно плану строительство было приурочено к проведению ежегодной конференции изготовителей компонентов строительных конструкций (ВСМС) в Новом Орлеане в октябре 2012 г.

«Потребовалось некоторое время, чтобы согласовать все детали проекта», —

говорит Хэтчер. Чтобы реализовать намеченные планы, Хэтчера надо было найти кран, вилочный погрузчик и грузовой автомобиль. Кроме того, в Новом Орлеане требовалось подыскать такелажную оснастку, подходящую для имеющегося оборудования. При содействии представителей ВСМС Хэтчера определили вес элементов, которые необходимо было поднять при строительстве дома. «Вы должны знать, сколько будут весить детали, чтобы кран смог поднять их», — говорит Хэтчера.

Отделение Hiab в Атланте предоставило демонстрационный комплект оборудования, состоящий из крана-манипулятора Hiab XS 322 EP-5 HiPro, вилочного погрузчика Hiab Moffett M55 и грузовика Kenworth T800. Служба доставки оборудования обеспечила перегон машин в Новый Орлеан на расстояние 800 км. Хэтчера говорит, что в бюджете, выделенном на аренду оборудования, на счету был каждый доллар.





«Вы должны знать,  
сколько будут весить  
детали, чтобы кран  
смог поднять их».



Он посчитал данный проект настолько важным, что привлек Cargotec в качестве генерального спонсора этой стройки Habitat for Humanity.

Для Hiab USA конференция ВСМС — это важное ежегодное мероприятие, позволяющее встретиться с существующими и потенциальными заказчиками. Несмотря на то, что экономический спад приостановил реализацию многих строительных проектов, Хэтчер надеется, что строители вспомнят компанию Hiab, «когда снова начнут забивать гвозди», что непременно случится в ближайшем будущем.



#### Двенадцатичасовой рабочий день с краном Hiab

Для оказания помощи по строительству дома благотворительной организации Habitat for Humanity были выделены два человека — региональные менеджеры по продажам Дэвид

Эл из Массачусетса и Джон Макмайл из Нью-Джерси. Чтобы завершить строительство до конференции ВСМС, им потребовались два 12-часовых рабочих дня и еще полдня.

Сроки были достаточно жесткими, но менеджеры по продажам горели желанием

поработать за рычагами крана-манипулятора Hiab и вилочного погрузчика Hiab Moffett. «Мне очень хотелось помочь в этом деле, — говорит Эл. — Кроме того, интересна любая возможность поехать в Новый Орлеан».

Эл и Макмайл прибыли на место

еще до рассвета, чтобы все проверить и затем без промедления приступить к работе. В это утро, чтобы встретить рабочих, на стройплощадку приехала вся семья. «Они стояли на углу — отец, мать и их сын-подросток», — говорит Эл. Мать семейства рассказала Элу и Макмайлу, что произошло во

## Habitat for Humanity

Habitat for Humanity — это «всемирная некоммерческая христианская миссионерская организация, целью которой является претворение в жизнь убеждения в том, что каждый мужчина, женщина и ребенок должны иметь достойное, безопасное и доступное жилье».

С 1976 г. организация помогла построить или отремонтировать более 600 000 домов, предоставив крышу над головой более чем 3 млн людей во всем мире. Добровольцы вносят свой вклад в деятельность организации в виде труда, материалов и денежных средств. Домовладельцы делают первый взнос и берут ипотечный кредит, работая на строительстве своих собственных и других домов.

Источник: [Habitat.org](http://Habitat.org)

«После того как крыша поднята, ее нельзя опустить обратно. Это немного нервирует, особенно если вы не сталкиваетесь с выполнением такой процедуры каждый день».





время шторма. Указывая на столб дорожного знака высотой более 3,5 м, она сказала, что вода почти полностью скрыла его. На многих домах в этом районе, где находился центр урагана, еще сохранились цветные метки, которые оставляли полицейские во время поиска выживших.

По словам Макмойла, рассказ тех, кто пережил ураган Катрина, был волнующим и интересным. «Вряд ли люди могут проявить большее милосердие, чем в той ситуации».

Для возведения каркаса дома потребовалось два дня. Крышу размером 6 x 15 м необходимо было собрать из двух частей на земле и затем поднять, чтобы установить на готовый каркас. Размер крыши был на пределе возможностей крана. Эл признает, что он немного нервничал.

«После того как крыша поднята, ее нельзя опустить обратно, — говорит Эл. — Это немного нервирует, особенно если вы не сталкиваетесь с выполнением такой процедуры каждый день». Используя грузовик с наклонной платформой, Эл установил крышу с применением, по его словам, «маленьких хитростей», которые он освоил на протяжении своей многолетней работы в Hiab.

#### Помощь — сама по себе награда

«Основным предметом внимания тех, кто работает в сфере изготовления компонентов строительных конструкций, является строительство частных домов, — говорит **Шон Шилдс**, представитель оргкомитета ВСМС. — Это неотъемлемая часть американской мечты. Они считают своей миссией строительство безопасного и доступного жилья, чтобы каждый мог позволить себе иметь свой собственный дом».

Усилия Эла и Макмойла были вознаграждены, когда монтаж основных конструкций дома был завершен и семья пришла посмотреть на свое будущее жилище. «Они шли по площадке, и на их глазах были слезы, — говорит Макмойл. — Я спросил сына-подростка, что он думает о доме. Вместо ответа он просто обнял меня».



«Я спросил сына-подростка, что он думает о доме. Вместо ответа он просто обнял меня».

Джон Макмойл

## Благотворительные проекты Hiab

Помимо возведения дома для организации Habitat for Humanity в Новом Орлеане в 2012 г. Hiab USA каждый год объединяет усилия с компанией Home Depot для реализации различных благотворительных проектов в области строительства.

«Я горжусь своей компанией, потому что она позволяет нам делать такие дела», — говорит **Эд Хэтчер**.

**Джон Макмойл** также полагает, что Hiab USA может помочь в восстановлении районов Нью-Йорка и Нью-Джерси, пострадавших от урагана Сэнди в 2012 г. «Наш офис находится в пяти километрах от района Сисайд Хайс в Нью-Джерси, на который пришлись самые сильные удары стихии», — говорит Макмойл. Чтобы помочь жителям района, он организовал выделение вилочного погрузчика для разгрузки поддонов с водой и льдом. «Прежде они должны были делать это вручную».

# Увеличение времени безотказной работы крюковых погрузчиков Hiab Multilift

Соблюдение надлежащих процедур технического обслуживания позволяет продлить срок службы крюковых погрузчиков Hiab Multilift, сократить время простоев и повысить их стоимость в случае перепродажи.

«Пренебрежение техническим обслуживанием может привести к выходу машины из строя. Например, жизненно важными компонентами являются концевые выключатели, которые постоянно подвергаются воздействию внешних нагрузок, что со временем может привести к возникновению неполадок», — говорит **Харри Кюмляйнен**, региональный менеджер по технической поддержке для крюковых погрузчиков Hiab Multilift.

Крюковые погрузчики для системы сменных кузовов можно разделить на четыре основные категории: малой, средней и высокой мощности, а также низкорамные. Ассортимент дополняют тросовые подъемники и погрузчики самосвальных кузовов. Требования к техническому обслуживанию этого оборудования сходны. Руководство по техническому обслуживанию включает в себя необходимые требования для каждого интервала, которые следует тщательно изучить и неукоснительно соблюдать.

Большое значение имеет своевременная смена масла и смазки, поскольку загрязнения могут блокировать работу гидравлических клапанов. Требования к техническому обслуживанию гидравлических систем аналогичны применяемым для кранов-манипуляторов (Hiab Method 1/2012) — необходима регулярная смазка в определенных точках. Более мощные крюковые погрузчики часто оснащаются автоматической системой смазки, которая снимает с пользователя обязанности по замене смазки.

В тросовых подъемниках необходимо проводить ежедневный осмотр стальных тросов, используемых для подъема контейнеров, на наличие признаков износа или «закусывания» прядей. Своевременное выполнение корректирующих действий в случае износа тросов обеспечивает безопасную и надежную работу.

Надлежащее обучение пользователей позволяет предотвратить крупные и часто высокозатратные проблемы, которые могут возникнуть, например, при опускании контейнера в условиях недостаточного свободного пространства или при погрузке поврежденных контейнеров. «Если контейнер недвигается вперед или грузовик не смещается назад, то, возможно, что-то вышло из строя», — заключает Кюмляйнен.

**Периодическое техобслуживание** и проверки, выполняемые в авторизованном центре обслуживания, сводят к минимуму количество неожиданных перерывов в работе крюковых погрузчиков.

**Рекомендуемые интервалы техобслуживания** основаны на регулярных циклах, длительность которых зависит от интенсивности использования оборудования, или определяются временем наработки:

- обслуживание в связи с вводом оборудования в эксплуатацию;
- первое обслуживание в течение 1-3 месяцев после ввода в эксплуатацию.

#### **Периодическое техобслуживание:**

- с интервалом 12 месяцев при нормальном использовании (0-15 смен кузовов в сутки);
- с интервалом 6 месяцев при использовании в две рабочие смены (16-30 смен кузовов в сутки);
- с интервалом 3 месяца при использовании в три рабочие смены (более 30 смен кузовов в сутки).

При определении интервала на основе наработки техобслуживание должно проводиться каждые 180-200 часов.

Договоры на ремонт и техническое обслуживание крюковых погрузчиков для систем сменных кузовов в Нидерландах охватывают ежегодные проверки, техническое обслуживание и ремонт в течение согласованного периода времени.

- Фиксированная месячная ставка дает заказчикам ощущение защищенности.
- Количество посещений мастерской в год (1-4) основано на максимальной наработке крюкового погрузчика (200/400/600 часов).
- Также доступны договоры, предусматривающие только техобслуживание (проведение ежегодных инспекций, техническое обслуживание, замена фильтров и масла).

**Советы «сделай сам»** Берите на заметку любые **необычные шумы или утечки жидкости** — оператору оборудования проще всего выявить отклонения в работе оборудования. С любыми вопросами обращайтесь в местную службу поддержки Hiab или в мастерскую своей компании. **Совмещайте мойку и техобслуживание оборудования.** Чистое оборудование проще проверять, а кроме того, чистый крюковой погрузчик можно рассматривать как визитную карточку на колесах.

Статья основана на беседе с Хенком Бломертом, менеджером отдела технической поддержки и поставок запчастей в Нидерландах.

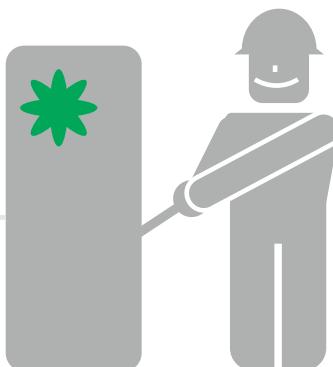
# Устранение препятствий на пути к инновациям

Финансируемый Европейским Союзом проект iLoad предоставляет Hiab возможность сотрудничать с лучшими техническими университетами в целях уменьшения количества несчастных случаев, связанных с эксплуатацией кранов, и помогает заказчикам соблюдать более строгие экологические нормативы.

Компания Hiab получила от Европейского Союза значительные финансовые средства на организацию совместной работы с тремя научными учреждениями в Польше и Швеции в рамках трехлетнего проекта, который предназначен для стимулирования научных исследований и разработки более экологичного погрузочно-разгрузочного оборудования. Объем финансирования проекта со стороны ЕС составляет 1,4 млн евро.

Целью этого проекта под названием iLoad является выработка нового подхода к системам управления с целью повышения безопасности и эффективности эксплуатации погрузочно-разгрузочного оборудования. Кроме того, в рамках проекта будут разрабатываться стратегии применения современных облегченных материалов в конструкции погрузочно-разгрузочного оборудования с целью уменьшения веса и расхода топлива.

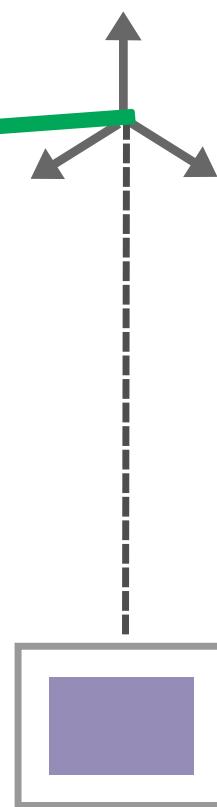
Проект iLoad объединяет подразделения Hiab в Польше, Швеции и Нидерландах и три научных учреждения. В Польше — Западно-Поморский технологический университет (Щецин), вкладом которого



будут знания в области электротехники, машиностроения и мехатроники, и Силезский политехнический университет, который поделится своим опытом в сфере расчета конструкций. В Швеции — Технологический университет Лuleо, располагающий значительным опытом и знаниями в области надежных промышленных датчиков.

## Междисциплинарные исследования

«Этот проект служит в качестве инкубатора инновационных технологий. Объединив



наш многолетний опыт в производстве профессионального погрузочно-разгрузочного оборудования с новейшими научными знаниями в разных дисциплинах, мы сможем добиться значительных результатов в области повышения экологичности этой техники», — говорит Рафал Сорек, вице-президент по научно-исследовательской работе, Hiab.

Проект iLoad финансируется Европейским Союзом в рамках Программы ЕС по научным исследованиям и технологическому развитию (IAPP) и Седьмой рамочной программы. IAPP стимулирует разработку инновационных технологий и обмен знаниями между промышленными и научными организациями на всей территории ЕС. Финансирование проекта направлено на развитие междисциплинарного обмена между участвующими организациями.

Чтобы успешно конкурировать на мировых рынках, европейская промышленность нуждается в результатах научных исследований, а исследовательским учреждениям нужны дополнительные ресурсы, которые может предоставить промышленность. Цель IAPP — обеспечить взаимодействие научных и деловых кругов для их собственной выгоды и для выгоды общества в целом. Сосредоточившись на

совместных исследовательских проектах, IAPP планирует расширить обмен знаниями между коммерческим и некоммерческим секторами. В число партнеров входят университеты и компании самого разного масштаба.



**РАФАЛ СОРНЕК**  
ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ  
ПО НАУЧНО-  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ  
РАБОТЕ, HIAB

**«Мы хотим,  
чтобы удобство  
управления  
нашими кранами  
сравнялось  
с удобством  
пользования  
смартфоном».**

«Проект iLoad реализуется на двух уровнях. С одной стороны, мы ведем техническую работу по созданию новых решений. С другой стороны, что, возможно, более важно, речь идет о формировании новой культуры исследований и разработок, — говорит Сорнек. — Важно отметить, что выделенные ЕС средства не могут быть использованы для непосредственного финансирования исследований или производства оборудования. Они предназначены для выплаты заработной

платы научным кадрам, которые приходят на работу в коммерческие компании, и наоборот».

Технологические и научные задачи проекта iLoad включают в себя снижение количества несчастных случаев, связанных с эксплуатацией кранов, а также оказание помощи заказчикам в соблюдении более строгих требований по охране окружающей среды. С учетом этого основными целями исследования являются, во-первых, выработка нового подхода к проектированию систем управления кранами, а во-вторых, изучение возможностей применения современных легких композитных материалов в конструкциях погрузочно-разгрузочного оборудования.

#### Легче, прочнее, эффективнее

Аэрокосмическая промышленность является известным первоходцем в использовании композитных материалов для решения крайне ответственных задач. Однако в рамках проекта iLoad изыскания компании Hiab и ее партнеров направлены на другую сферу применения.

«Инженеры-строители имеют богатый опыт в применении композитных материалов для усиления стальных и бетонных конструкций. Проще говоря,

композитные опоры могут быть вклешены в конструкции моста или здания. Эти проверенные на практике знания и являются нашей целью в проекте iLoad», — отмечает Сорнек.

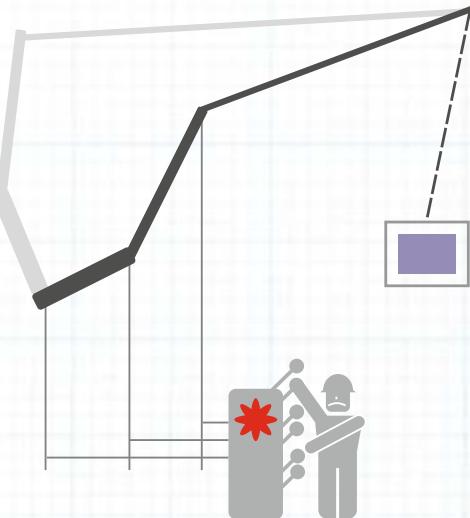
Если следовать по пути, пройденному инженерами-строителями, то в ближайшие несколько лет мы вполне сможем добиться 30-процентного снижения веса конструкции кранов-манипуляторов. Это, в свою очередь, приведет к увеличению грузоподъемности и снижению расхода топлива. Удивительно, но основное препятствие на этом пути может оказаться не связанным с технологиями.

«Применение композитных материалов требует от наших заказчиков некоторого изменения образа мысли. Кому-то может показаться достаточно странным, что материал, который выглядит как текстиль, позволяет увеличить грузоподъемность крана. Инженеры-строители, с которыми мы говорили, очень хорошо знакомы с этим эффектом. Их заказчики, относящиеся к старшему поколению, предпочитают использовать железобетонные и стальные конструкции, а более молодые инженеры быстро переходят к применению новейших композитов», — говорит Сорнек.

Психологические барьеры — это не единственное препятствие, которое предстоит преодолеть. «Наш проект предусматривает получение первых

## Новый подход к системе управления

## ПРЕЖНЯЯ СХЕМА



Без оптимизации  
конфигурации крана

Система безопасности  
может ограничить  
грузоподъемность.

Оператор осуществляет  
непосредственное управление  
цилиндрами для получения  
требуемого положения конца  
стрелы крана.

# iLoad

прототипов через три года. Однако, если мы добьемся успеха, вывод этих инноваций на рынок займет еще некоторое время, поскольку для этого потребуется обновить все отраслевые стандарты. В настоящее время эти стандарты основаны на предположении, что краны изготовлены из стали», — отмечает Сорнек.

## Использование опыта робототехники

Проект iLoad также предусматривает определение новой логики управления кранами на основе лучших практических решений в различных отраслях промышленности. Применение открытой архитектуры в конечном итоге позволит поручать разработку логики управления малым и средним компаниям.

Основная концепция нового подхода к управлению позаимствована из промышленной робототехники. Вместо ручного управления каждым цилиндром на кране оператор может просто указать требуемое положение конца стрелы крана в трехмерном пространстве, а система автоматически рассчитает требуемую для этого конфигурацию крана. Помимо ускорения и упрощения работы, это также позволяет последовательно оптимизировать грузоподъемность крана.

Ожидаемый срок завершения разработки новой системы аналогичен сроку, установленному для композиционных

материалов — выпуск прототипов ожидается в течение трех следующих лет. Однако в связи с необходимостью обновления нормативных требований, обусловленной внедрением новых материалов в конструкции кранов, системы управления вполне могут стать первым конкретным результатом проекта iLoad, который будет доступен заказчикам.

«Движущей силой инноваций в проекте iLoad являются нормативные требования и потребности операторов. Компании должны постоянно принимать меры, чтобы обеспечить соблюдение самых последних нормативов по вредным выбросам, а конструкторы находятся в непрерывном поиске более прочных и легких деталей для конструкций кранов. С другой стороны, мы всегда ищем возможности для облегчения жизни наших заказчиков. С точки зрения управляемости краны Hiab уже намного опережают конкурентов, но новая логика управления поднимет удобство работы с кранами на совершенно новый уровень. В конечном счете мы хотим, чтобы удобство управления нашими кранами сравнялось с удобством пользования смартфоном», — отмечает Сорнек. ■

## Проект iLoad

**Цели:** повышение безопасности оператора, уменьшение веса крана и расхода топлива, повышение удобства эксплуатации, снижение общей стоимости владения.

**Основная концепция:** обмен знаниями между научными и промышленными организациями-партнерами в ходе совместной исследовательской работы.

**Целевые предметные области:** применение современных композитных материалов в погрузочно-разгрузочном оборудовании, новые системы управления для кранов-манипуляторов.

**Три региона Cargotec:** Польша, Швеция, Нидерланды.

**Три научных партнера:** Западно-Поморский технологический университет (Польша), Силезский политехнический университет (Польша), Технологический университет Лулес (Швеция).

**Расширенная программа обучения для следующих специалистов:** 3 исследователя на ранних стадиях, 5 опытных исследователей из научных учреждений, 3 опытных исследователя из организаций, не входящих в консорциум.

**Планируемый объем финансируемых научных исследований:** 135 человеко-месяцев.

**Продолжительность проекта:** 2013-2015 гг.

**Финансирование:** Европейский Союз в рамках Программы по научным исследованиям и технологическому развитию (IAPP) и Седьмой рамочной программы.

**Летние школы проекта iLoad:**

системы управления с открытой архитектурой.  
• Сентябрь 2014 г.

Технология изготовления стальных конструкций, усиленных армированными волокнами полимерами  
• Сентябрь 2015 г.

**Дополнительная информация:** [www.iload.com.pl](http://www.iload.com.pl)

## НОВАЯ СХЕМА





# Подъем специальных грузов

Кран Hiab обеспечивает более быстрый и безопасный подъем гипсокартона.



Улицы и очертания австралийских городов меняются по мере того, как жители предпочитают квартиры традиционным отдельным домам в пригородах. Проекты многоэтажных домов обеспечивают привлекательный внешний вид новых городских кварталов для растущего населения города, но они также ставят перед строителями новые сложные задачи.

Hiab решила одну из таких задач и помогает австралийской компании поднять свой бизнес на новый уровень — почти в буквальном смысле.

Работающая в Сиднее компания Board Express осуществляет доставку гипсокартона от изготовителей на строительные площадки. Ранее при

ТЕКСТ: Леона Гавонус. ФОТО: Бретт Портеус.

возведении многоэтажных домов подъем листов гипсокартона с уровня земли отнимал довольно много времени, поскольку производился вручную; кроме того, при этом часто нарушались требования безопасности.

Решение: подъем листов за пределами внешних стен здания.

Для подъема партии листов гипсокартона на второй или третий этаж строящихся зданий Board Express применяет установленный на грузовике кран-манипулятор Hiab.

Компания использует модель Hiab XS 377, которая способна поднимать груз весом до 5 тонн на высоту до 15 метров, что значительно выше средней требуемой высоты на большинстве стройплощадок.

## Повышение скорости позволяет снизить расходы

Прежде для доставки каждой партии гипсокартона на площадку требовалось 4-5 человек, и два человека поднимали листы по строительным лесам или лестницам. Теперь оснащенный краном-манипулятором Hiab грузовик может поднимать партии до 20 листов за один раз, а для выполнения всей работы требуются только два человека.

Менеджер по развитию бизнеса **Марк Коллинз** восхищен возможностями крана-манипулятора. «Кран позволяет

нам работать намного быстрее, позволяя снизить затраты. Другим важным преимуществом является безопасность. Опасности есть на любой строительной площадке, независимо от того, как организованы работы, и одним из источников опасности является ручная погрузка тяжелых и громоздких листов гипсокартона, — говорит он. — Подъем груза краном делает работу гораздо безопаснее».

Другим доводом в пользу подъема краном является вероятность повреждения хрупких листов гипсокартона при их подъеме внутри здания. Board Express использует кран Hiab с приспособлением для подъема листов Kinshofer грузоподъемностью 2,5 т в конфигурации, отвечающей специфическим требованиям компании. Установка включает систему управления Hiab EP5 HiDuo с пультом дистанционного радиоуправления Hiab XS Drive.

## Роль резерва мощности

Board Express использует кран уже около года. По словам Коллинза, за это время даже наиболее скептически настроенные наблюдатели изменили свое мнение о работе крана. «Строители были положительно настроены с самого начала, но многим штукатурям требовалось доказательство. Штукатурами работают в основном люди



**«Вы можете продать  
какому-либо заказчику его  
первый кран только за счет  
привлекательной цены, но  
он вернется к вам, только  
если почувствует, что о нем  
заботятся».**

старшего возраста, и им необходимо было увидеть кран в действии, чтобы поверить, что эта идея имеет право на жизнь».

Коллинз решил изучить возможность применения крана на рабочей площадке после того, как другая австралийская компания начала использовать кран для подъема гипсокартона.

Board Express попробовала использовать такое же оборудование, что и эта компания, но спустя несколько месяцев предпочла выбрать более мощную машину. «Максимальная высота подъема крана, который мы пробовали использовать сначала, составляла 10 метров, но мы перешли на

систему, способную поднимать груз на 15 метров. Грузоподъемность их крана составляла 30 тонн на метр, а мы выбрали 37 тонн на метр, — рассказывает Коллинз. —

Нам нужен был хороший резерв мощности, чтобы не задумываться о том, сможем ли мы выполнить ту или иную задачу. Кроме того, мы хотели получить возможность поднимать грузы выше и располагать достаточным запасом по рабочему диапазону, чтобы кран не работал все время на пределе».

Используемый Board Express кран обычно поднимает грузы весом около 1,5 т, но при выполнении некоторых работ требуется большая нагрузка. Компания делает 10-12 поставок в неделю.

#### **Послепродажная поддержка гарантирует спокойствие**

В случае Марка Коллинза лучшим маркетинговым инструментом для Hiab стала устная рекомендация. Когда он выбирал изготовителя для поставки крана, его деловой

партнер порекомендовал обратить внимание на Hiab. «Когда ваш хороший знакомый, который отлично знает данную отрасль и используемые в ней машины, говорит, что он предпочитает определенную марку, надо быть глупцом, чтобы не прислушаться».

Я внимательно изучил предложения Hiab и ближайших конкурентов. В итоге я остался очень доволен своим выбором», — говорит Коллинз.

Превосходная репутация компании Hiab в отношении послепродажной поддержки и обслуживания была одним из основных факторов при принятии решения. «Если вы знаете, что отношения с поставщиком будут продолжены после продажи и все участвующие стороны имеют серьезные намерения, вы обретаете душевное спокойствие. Трудно было ожидать большего от Hiab», — говорит Коллинз.

Региональный менеджер Hiab по штату Новый Южный Уэльс **Бретт Портус** говорит, что компания стремится сделать все возможное, чтобы у каждого заказчика осталось такое же положительное впечатление, как и у Коллинза. «Сеть центров обслуживания и послепродажная

поддержка действительно помогают нам опережать конкурентов», — говорит Портеус.

Портеус отмечает, что новые варианты применения, такие как сочетание крана и приспособления для подъема листов, используемое Board Express, являются доказательством способности компании Hiab приспосабливаться к изменениям на рынках. «Когда люди, работающие в этой отрасли, видят систему в действии, их типичной реакцией является вопрос, почему это не было сделано раньше. Это решение, безусловно, вызвало большой интерес со стороны других компаний».

#### Цена — не главный фактор

Марк Коллинз с готовностью делится своим опытом с другими, например, демонстрируя используемый такелаж представителю новозеландской компании, которая намеревается приобрести собственный кран для подъема листов гипсокартона. Бретт Портеус полагает, что подъем гипсокартона с помощью крана станет нормой для отрасли.

«В Австралии мы немного запоздали в этой конкретной области. Европейский строительный рынок является более зрелым, и краны здесь используются чаще».

Коллинз так доволен своим приобретением, что собирается купить второй кран Hiab. Портеус отмечает, что компания Hiab гордится тем, что она имеет много постоянных заказчиков. «Вы можете продать какому-либо заказчику его первый кран только за счет привлекательной цены, но он вернется к вам, только если почувствует, что о нем заботятся. Если качество обслуживания оставляет желать лучшего и покупатель не удовлетворен продуктом, то в следующий раз он найдет кого-то другого. Кран — это значительные капиталовложения, и покупатели ожидают многое от приобретенной машины. Мы должны гарантировать, что они получат ожидаемое за свои деньги». ■



## Надежное техническое обслуживание — ключевой фактор в Австралии

**Бретт Портеус**, региональный менеджер Hiab по штату Новый Южный Уэльс, говорит, что австралийский рынок кранов-манипуляторов сравним с рынками других экономически развитых стран. Основные отрасли, где находят применение краны, — строительство, горнодобывающая промышленность и транспорт. Благодаря богатым природным ресурсам горнодобывающая промышленность страны и смежные отрасли в последние годы растут высокими темпами.

В горнодобывающей промышленности рабочие площадки часто находятся далеко от городов и поселков, что делает надежное техническое обслуживание еще более важным фактором. Трубопроводы для транспортировки природного газа часто имеют длину в несколько сотен километров и находятся на расстоянии нескольких часов пути от населенных центров.

Австралийский строительный рынок новых жилых и коммерческих проектов несколько остыл после стремительного роста, который наблюдался в начале прошедшего десятилетия, но устойчивый рост населения и иммиграция в Австралию повышают спрос, особенно в больших городах. В жилищном строительстве центр внимания смещается с пригородов на городские районы, где набирают популярность многоэтажные здания с более высокой плотностью проживания.

На австралийском рынке кранов-манипуляторов традиционно доминируют европейские торговые марки. Портеус отмечает, что строгие нормативы безопасности для рабочих мест, а также приверженность заказчиков признанным производителям делают Австралию сложным рынком для новых конкурентов.

### Гибкая мощь

Кран Hiab XS 377 сочетает большой вылет стрелы с превосходной грузоподъемностью и малой собственной массой, что делает его мощным и одновременно маневренным. С дополнительной секцией стрелы кран может поднимать до 450 кг на высоту до 26 метров.

Кран комплектуется системой управления Duo, HiDuo или HiPro, которая обеспечивает дополнительную гибкость, поскольку позволяет управлять краном дистанционно.

Электронный контроль над всеми системами крана осуществляет современная система Hiab SPACE, в которой реализованы лучшие из представленных на рынке функции защиты оператора.



# Выскажите свое мнение

Примите участие в  
опросе и выиграйте  
**планшетный  
компьютер**



Мы хотим знать ваше мнение о журнале для заказчиков Hiab Method. Поэтому мы решили провести опрос, чтобы дать вам возможность рассказать нам, о чем вы хотели бы прочитать в будущих выпусках журнала.

Чем больше мы узнаем о ваших интересах, симпатиях и антипатиях, тем более актуальным и интересным для вас будет наш журнал. Более того, если вы заполните анкету до 15 сентября 2013 г., то вы примете участие в розыгрыше планшетного компьютера.

P.S. Опрос предназначен для наших заказчиков и партнеров.

Для участия в опросе перейдите по следующей ссылке:  
[www.surveymonkey.com/s/Hiab\\_Method\\_2013\\_en](http://www.surveymonkey.com/s/Hiab_Method_2013_en)

[www.hiab.com](http://www.hiab.com)